

myslinau net 1gt meto 1851
 drukas apgavyno iz rasto
 lo po wardu. Tolenis trau-
 nikos Lenkijos Joachimio
 tes radau, jog tada buvo
 ktadaris. Radau ir apie jio
 jima ant kapiniu ir autoras
 ilke, jog ne vertas buvo ant
 os wietos kawat, o rasio talp:
 1589 d. 10 Sejos, ant rinka
 baznice Panos Maryjos, liko
 as duobkasis Bienaszis, o
 tos priezastes: Buwo praeja
 waisy pawietre Krakowe, tasi
 asia baiznygu spazabu insy-
 in dydelius pyningus, tarp,
 ar jaute pyningus o ten ligonis
 ne numire, tai jisai ne tikat
 igdawo uzwiertinta, bet ir ewet-
 tus zude, o turejo ir tokius jau
 gus, kuru perdestini buwo jis
 po isazudinamui pleszi daigtus
 romus. Uszat likos nukirstu ir
 kapniu prie bazniceos Panos
 wijos pakawotu." Ant to rasi-
 is kronikos pabaiigi.
 asz ozion patalpinaw del zini-
 os itajeju, idant koznas zino-
 ta ir apie suda tado-
 (Noworoczniok ilustro-
 any dla Polekna rok 1862.)

tenas atsyminimas mano jaunis-
 tos, per
 HENRIKA GRAF. RZEWUSKI

tu? Tuom laik Brawackis ne ateina,
 o laikas bega; liepiaw paszaukt kita
 frizieri, atwedl man wienu, kuris
 szelp teip sugarbiniawo plaukus ir
 nusydawiau in pafoy.
 Per dienu buwaw uzimtas wyso-
 kels weikalais, tai wikas man iz
 galwos iszgarawo, nes kada ant ri-
 tojaus pabudaw anksti, atsyminaw
 apie wakariszini Wokietis ir lau-
 ktaw wela jio. Tame atsydaro dures
 ir stoje ant slenkstio ne Wokietis,
 nes pats Brawackis. Atsykeliu isz
 lowos, ejnu su juom in pasyredimo
 pakaju, jtsai apseube mane su pa-
 klode ir imasy prie szukawimo, o asz
 in ju:

— De! ko wakar ne ateji?
 — Ach wybozkt kauggalis pone,
 — atsake, — jog tame prasyzengiau
 mano prfwalume; nes wakar mano
 galwoje buwo kaip ma!uone, toki
 turejau ergeli.
 — O koki?
 — Szitai muso amato draugas ir
 da prezidentas wakar nakti numire.
 Asz likaus paszauktu, idant uzsim-
 taw szermenimis, turejau jin paredit
 ir paszarwot, ba tai kone wisus to
 amato iszmokno, o kad doras Wok-
 ietis labiause mane milejo, tai uz-
 mirszias apie wiska nusydawiau in
 jio nama.
 — O kaip jtsai iszrode?
 — Storas kaip agurkas, papau-
 szkuotas, mazas, kaip koznas Wok-
 ietis, o jau turejo in 70 metu!
 — Kaip tu jin paredi?
 — In szwentadienius jio rubus in
 gelswa fraka.
 — Pakaw! Ar ne turejo raudona
 bruslota, trumpu keliniu, czerewiku
 su dydelem segtmis ir peruku.
 — Ne ktalpi; — o isz kur daug-
 galis ponas apie tai zino?
 — Isz kur, szitai isz to, jog jisai
 buwo pas mane, su perprasimu, jog
 ne gali ateit.
 Wisy izgirda taje pasaka links-
 mai nusyjuoki, tiktai jis pats nesy-
 juoki. Ne trukus wisy apsymalztino,
 ba zinoje, jog Czackis ne ira met-
 giu.

Juokai.
 Motiejene: — Labas ritas,
 kumute, ko, taip nuludus?
 Ba!truwiene: — Ne busiu
 nuludus, mano wira pasodino
 in kalejima ant 6 menesiu.
 M. Isztikro netaime!... Tai
 ka dabar kumute darit, reike
 kantribes. Szeszi menesei grej-
 tai prabegs.
 B. Tai-gi, tas ne gerai, ba
 asz noreiau idant butu pasodin
 tas norint ant 6 metu...

Motina in duktere:
 — Na kaip Mariute, ar tau
 Jonas patiko?
 — O! I!gai jio ne uzmirsziu...
 — Na ka, ar taip jame pa-
 similejei?
 — Kur-gi! Tasai zioplis
 man ant kojios niksztio teip
 uzmine su kurka, jog net na-
 gas pajudawo!
 Zmogus perkelinejo mažo
 waltele zida per Nemuna, o
 kada buwo ant widurio tare
 zidas:
 — Ar girdi, kad tam lotas
 iswirstu ir as nuszentaw ka tu
 daritum?
 — O-gi ka dar'iu. Byle
 man uzmokejei 5 kopeikas, tai
 asz iszplauktaw in kraszta o
 tu galetum saw plaukt in Til-
 ze...

Wienam kapitonui, kuris
 plauki isz Europos in Ameri-
 ka, likos pawesta in apzlauba
 janna patoga mergute, in ku-
 ria net penki jaunikaizeji pa-
 symilejo, kurie ir ant to paties
 laivo kelawo.
 Noringai butu uz wienu isz-
 tekejus, nes kaip eze padarit,
 kad jin buwo net penki, o ko-
 znas norejo ija gaut.
 Apsake apie ta argeli ka-
 pitonui.
 Kapitonas pamyslinias tare:
 — Asz ponei duosiu roda.

Turime szendien puiku ora ir
 tikas mares. Pulk poni in ma-
 ras newos ne tieze. Asz isz
 laik parikuosiu walti; tai bu-
 kie twirta, jog taw mekas pyk
 to nesystos.
 — Nes kam tas wiskas?
 — paklaus mergina.
 Kapitonas atsake: — Isz tu
 penkiu waikinu iszrinkisy saw
 uz wira, kuris pirmutinis puls
 in mares paskui, idant gelbet.
 Patiko toi roda mergina ir
 ne trukus stowejo ant kraszta
 laivo tarp sawo jaunikiu, pa-
 sylenki ant twoeles, newos
 ziuret ant zuweliu ir inpuole
 in wandeni.

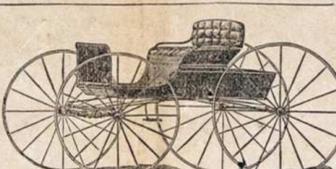
Nes ka, wietoje wienu inszo-
 ko in mares net keturi gelbet
 mergina.
 Iszemi wisus isz wandenio,
 nes waringai iszrode po tai
 maudinei. Sumirkus mergina
 adbeho pas kapitonu ir tare:
 — Kas bus kapitone, net
 keturi szoko in wandeni...
 Ka dabar darsiu?
 — Jago poni nori turet isz-
 mintiga wira, tai imkie usz
 wira ta, kuris sasaus liko — ta
 penka, ba tas turi daugiause
 proto, ba ne szoko in wandeni.
 Paklause rodos kapitono.

WIRAJ-WYSI
 PAS
 W. CHMIELAUCKA
 311 E. CENTER SHENANDAH PA
 Apie tai ne rejik kalbet jog
 Gere karalei, O wire alus! 28-7-92
 Gere mainerol, I Szaltas ir eksnans!

SALESMEN WANTED!
 WE WANT A FEW MORE MEN TO PUSH THE BUSINESS
 OF OUR FINEST LYE SOAP.
 \$25 TO \$100 PER MONTH.
 and expenses. Compensation if preferred. Expe-
 rience not required. References given and regu-
 lar. Address, stating age, and location, to
 H. W. FOSTER & CO., 150 West 15th Street, New York, N. Y.

LEWIS' 98% LYE
 POWDERED AND PERFUMED
 (PATENTED)
 THE STRONGEST AND PUREST LYE
 made. Unlike other Lye, it being
 a fine powder and packed in a tin
 with removable lid, the contents
 are always ready for use. Will
 make the best perfumed Hard Soap
 in 20 minutes WITHOUT BOILING.
 It is the best for cleaning waste
 pipes, disfecting sinks, closets,
 washing bottles, pans, tees, etc.
 PENNA. SALT MFG. CO.
 Gen. Agts., Phila., Pa.

THE BUCKEYE
 CINCINNATI OHIO
 MANUFACTURERS AND IMPORTERS
 BICYCLES, BICYCLE SUPPLIES,
 BICYCLE CLOTHING
 AND SUNDRIES
 ALL KINDS, SIZES,
 AND PRICES OF BICYCLES

F. A. AMES & CO.,
 Wholesale Manufacturers of
PLEASURE VEHICLES.

F. A. AMES & CO.,
 Factory and Salesrooms, OWENSBORO, KY.

SUTAI! SUTAI! SUTAI!
WIETYNEJ IR ISZ APLINKINES.
 otejkite pas sawo seuwa pazinstama
HIRSZKU ant uli, Center No. 137
 Kur gausyte wysokiu sutu, skrybeliu, marszki-
 niu, ezebatu ir eze weriku pigeu kaip kur kitor.
 Jago kas atwaznos isz kur kitor, tai trejna ar strytkare prie
 pirkinio bus szgraziti.
 28-4-93 **JUSO HIRSZKOS ISZ MAHANOAUS.**

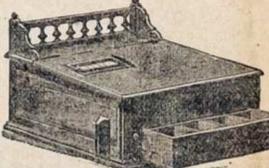
YOU'LL APPRECIATE
THE STEARNS HIGH WHEEL LAWN MOWER
SO EASY TO RUN.
 Almost runs its self.
 NONE OF THAT TERRIBLE
 RATTLING NOISE SO COMMON
 TO LAWN MOWERS.
 And it cuts closely in HIGH, TOUGH GRASS
 Send for our circular
E. C. STEARNS & Co. SYRACUSE NEW YORK

Ar nory tykraie gero ir sweiko alaus?
 Jago taw nubodo wysokiu fabryku raugalai tai megink giart szita aw
"CHRISTIAN TEGANSPAN,"
Brewery of Newark, N. J.
 Agentas no to alaus ira
W. J. COMMINGS,
 Offisas: 503 E. CENTER MAHANOEY CITY.

Kas nory to gardaus AEAUS arba PORTERIO tegul nu-
 syduoda po tuom numeriu. Tas alus gali stowet keles dienas
 tai sawo **smoko ne prapuldo.**
 29-4-20-0

BUILDERS OF HAND-MADE EXPRESS AND DELIVERY WAGONS
 FOR
 Bakers, Butchers,
 Bottlers, Carpenters,
 Grocers and Everybody.
 WRITE FOR CATALOGUE.

Inter Nos Manufacturing Company,
 609 TO 613 WEST FRONT STREET.
 WILMINGTON, DELAWARE.

Buy a Good Cash Register.
THE MERCANTILE, PRICE, \$25.00.
 Used and endorsed by nearly 10,000 progressive Merchants.

AMERICAN CASH REGISTER CO.,
 230 Clinton St., Chicago.

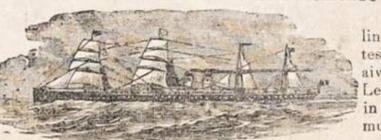
DYRWOS IR FARMOS
 dydzeusoj ir gereusoj Lietuwyszkoje apigardoje
HOFA PARK, PULASKI, KRAKÓW i POLSKA
 widuryje ritines Walstijos Wisconsin, uzdetos per

J. J. Hof Land Co. isz Milwaukee, Wis.
 Katras tik nuraszis pas mus - gromata, tai nusisusym jam dikaj kuinga ir
 mapas ka iszrodo aiszkele apie 400 kwadrata wiu milu apie pujkes ir der-
 lingas dyrwas, o ir geram ir swejkam ore, Szintai farmu ir tukstantej
 akerti bus pardawinett ir perkantieje tures dawodus kalpo jinju loansts.
 Parduodame po 40, 80, 100, 500 ir 1000 akerti, o apie pyrkima ir isz-
 mokeste bus koznam pirikiui perstatiti. Dyrwas ira likios ir derlingos jog
 isz 100 akertiu galima 99 iszdyrbt. Susydeda isz giriu, girajziu mazu
 ir piewu o taipos-gi ir szaltynukai gulinti ne toli gelezinkelo ir prystowu
 prie azers, taipos-gi artimeuse kolonije in Czikaga ta Milwaukee ir tury
 czista ir swejka ora.
 Raszkitie kad prysinstu mapas ir kningute:
J. J. Hof Land Co., 119 West Water Street, Milwaukee, Wis.

GERAUSE!

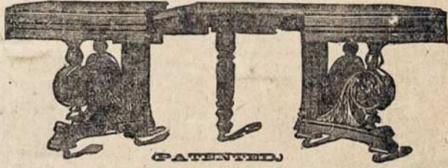
GERAUSE UZEJGA DEL
 Lietuwiu pas
B. A. DRUGELLI
 Ulicze Grand No. 73 Brooklyn'e E. D.
UZEIGAI!

Wietynei ir apinkinei!
 Letuwe! — zelewe!
 Pas Drugeli nuejkite,
 Strykta araw iszgergite,
 Ir arielkos gardzios gausyt,
 O no kurios atsygausyt;
 Isz turkijos tur cygarus,
 Dumai kwepe, rukit skanus
Wysi pas sawo kelaukit,
su swetimais pasylaukit. apr. 16 91

TAMOSZIUS BUTKEWICZE
 AGENTAS SZIPKORCZIU

 Nanticoke ir def ap
 linkines; izduoda szipkor-
 tes ant geranu druceu su
 aiw. wysokiu kompanju
 Leidze pyningus pigeuse
 in Lietuwa, tieseg in na-
 mus ir gerause uzmokaw
 ruskus rublus.
GROSER-SZTORYS
 dydzeuses ne kaip kitor ir laiko szwiezeusis, gerausis ir pigeusis wa-
 gomus taworus.
 Duoda taipos-gi prieteliszkaszkas rodas del sawo wienzemiu ir uz o
 utstoje jago pryreiko. Wysy o wysy ejkite pa
T. BUTKEWICZE **No. 11 Broadway street**
NANTICOKE PA.

DANIELL'S BROS.
DYDELIS KROMAS SU WYSOKU
GLEZZINIU TAWORU.

Tam krome randasy wysoki **Peezei**, koku tik kas rejka
 lauje ir tai pagal zemeuse preke.
Mainieryniu Tulsziu
 maszinu del greuzimo skilu anglije ir kitoku daigtu.
LAMPU wysokiu ir wysokio pawyda!; **ALIEJA S**
FARBU, STYKLINIU DAIGTU ir wysokiu **GUR-**
BELU galite gaut. Winu i winoczniu, kuju ir kujelu, iku,
 graztelu, pjuktu ir t. t. daugibe irr. Randasy wezimelej del
 waiku ir tai pigeuse parsyduoda Dabar czesas, ba noryme
 padarytie wieta del naujo taworu.
 Ne uzmyrskite jog tas kromas
 ant uliczos West Ceter, No. 100,
 ne toli naujo banko MAHANOEY CITY, PA.
Daniell'us ir Brolej.

THE PEERLESS EXTENSION TABLE.

 A BOX OF TABLE LEAVES IS NOT AN ORNAMENTAL PIECE OF
 FURNITURE FOR ANY DINING-ROOM; AND IF PLACED IN
 SOME CLOSET, THERE IS ALWAYS MORE OR LESS TROUBLE IN
 GETTING AT IT. AVOID ALL BOTHR BY GETTING A "PEERLESS"
 TABLE IN WHICH THE LEAVES ARE CRATED.
Nothing to Wear Out or get Out of Order.
 The oftener used the easier it works. Ask your dealer for it or write us for prices.
 We can suit your pocket-book.
THE HILLSDALE MFG. CO., HILLSDALE, MICH.

